II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

AFGØRELSER

RÅDETS AFGØRELSE (FUSP) 2022/327

af 25. februar 2022

om ændring af afgørelse 2014/512/FUSP om restriktive foranstaltninger på baggrund af Ruslands handlinger, der destabiliserer situationen i Ukraine

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 29,

under henvisning til forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Den 31. juli 2014 vedtog Rådet afgørelse 2014/512/FUSP[1].

(2) I sine konklusioner af den 24. og 25. juni 2021 opfordrede Det Europæiske Råd Rusland til fuldt ud at påtage sig sit ansvar for at sikre fuld gennemførelse af Minskaftalerne som en central betingelse for enhver væsentlig ændring af Unionens holdning. Det understregede, at det er nødvendigt, at Unionen og dens medlemsstater reagerer beslutsomt og koordineret på enhver yderligere skadelig, ulovlig og ødelæggende aktivitet fra Ruslands side, idet alle instrumenter, som Unionen råder over, udnyttes fuldt ud, og der sikres koordination med partnere. Med henblik herpå opfordrede Det Europæiske Råd også Kommissionen og Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik (»den højtstående repræsentant«) til at forelægge muligheder for yderligere restriktive foranstaltninger, herunder økonomiske sanktioner.

(3) I sine konklusioner af 16. december 2021 understregede Det Europæiske Råd det presserende behov for, at Rusland nedtrapper spændingerne forårsaget af den militære opbygning langs sin grænse til Ukraine og den aggressive retorik. Det gentog sin fulde støtte til Ukraines suverænitet og territoriale integritet. Det Europæiske Råd, som tilskyndede til en diplomatisk indsats og støttede Normandietkvartetten i at sikre fuld gennemførelse af Minskaftalerne, erklærede, at enhver yderligere aggression mod Ukraine vil have enorme konsekvenser og store omkostninger til følge, herunder restriktive foranstaltninger koordineret med partnere.

[1] Rådets afgørelse 2014/512/FUSP af 31. juli 2014 om restriktive foranstaltninger på baggrund af Ruslands handlinger, der destabiliserer situationen i Ukraine (EUT L 229 af 31.7.2014, s. 13).

(4) Den 24. januar 2022 godkendte Rådet konklusioner, hvori det fordømmer Ruslands fortsatte aggressive handlinger og trusler mod Ukraine og opfordrer Rusland til at deeskalere, overholde folkeretten og deltage konstruktivt i dialog gennem de etablerede internationale mekanismer. Rådet bekræftede på ny Unionens fulde tilslutning til de centrale principper, som den europæiske sikkerhed bygger på, og som er nedfældet i De Forenede Nationers (FN's) pagt og de grundlæggende dokumenter for Organisationen for Sikkerhed og Samarbejde i Europa, herunder Helsingforsslutakten og Parischartret. Disse centrale principper omfatter navnlig staternes suveræne ligeberettigelse og territoriale integritet, grænsernes ukrænkelighed, afståelse fra trussel om magtanvendelse eller brug af magt samt staters frihed til at ændre eller vælge deres egne sikkerhedsordninger. Rådet erklærede, at disse principper hverken er til forhandling eller kan revideres eller omfortolkes, og at Ruslands krænkelse heraf står i vejen for et fælles og udeleligt sikkerhedsområde i Europa og truer freden og stabiliteten på det europæiske kontinent. Rådet minder om Det Europæiske Råds konklusioner af 16. december 2021 og gentog, at enhver yderligere militær aggression fra Ruslands side mod Ukraine vil få enorme konsekvenser og alvorlige omkostninger, herunder en bred vifte af sektorspecifikke og individuelle restriktive foranstaltninger, der vil blive vedtaget i samarbejde med partnerne.

(5) Den 19. februar 2022 udsendte den højtstående repræsentant en erklæring på Unionens vegne, hvori denne udtrykte bekymring over den massive opbygning af russiske væbnede styrker i og omkring Ukraine og opfordrede Rusland til at indgå i en meningsfuld dialog og diplomati, udvise tilbageholdenhed og nedtrappe ved at foretage en væsentlig tilbagetrækning af de militære styrker nær Ukraines grænser.

(6) Den 21. februar 2022 undertegnede præsidenten for Den Russiske Føderation et dekret, der anerkender »uafhængigheden og suveræniteten« for de ikkeregeringskontrollerede områder i Donetsk oblast og Luhansk oblast i Ukraine og beordrede udsendelse af russiske væbnede styrker til disse områder.

(7) Den 22. februar 2022 udsendte den højtstående repræsentant på vegne af Unionen en erklæring, der fordømte denne ulovlige handling, som underminerer Ukraines suverænitet og uafhængighed og er et alvorligt brud på folkeretten og internationale aftaler, herunder FN-pagten, Helsingforsslutakten, Parischartret og Budapestmemorandummet samt Minskaftalerne og FN's Sikkerhedsråds resolution 2202 (2015). Den højtstående repræsentant opfordrede indtrængende Rusland til som part i konflikten at trække sin anerkendelse tilbage, opfylde sine tilsagn, overholde folkeretten og vende tilbage til drøftelserne i Normandietkvartetten og den trilaterale kontaktgruppe. Han meddelte, at Unionen ville reagere på disse seneste overtrædelser fra Ruslands side ved hurtigst muligt at vedtage yderligere restriktive foranstaltninger.

(8) Den 24. februar 2022 annoncerede præsidenten for Den Russiske Føderation en militær operation i Ukraine, og russiske bevæbnede styrker indledte et angreb på Ukraine. Dette angreb er en grov krænkelse af Ukraines territoriale integritet, suverænitet og uafhængighed.

(9) Den 24. februar 2022 udsendte den højtstående repræsentant en erklæring på Unionens vegne, hvori denne på det kraftigste fordømte den Russiske Føderations bevæbnede styrkers uprovokerede invasion af Ukraine og Belarus' involvering i denne aggression mod Ukraine. Den højtstående repræsentant meddelte, at Unionens svar vil omfatte både sektorspecifikke og individuelle restriktive foranstaltninger.

(10) I betragtning af den alvorlige situation, og som svar på Ruslands handlinger, der destabiliserer situationen i Ukraine, er det hensigtsmæssigt at indføre yderligere restriktive foranstaltninger vedrørende finans-, forsvars-, energi- og luftfarts- og rumsektorerne.

(11) De eksisterende finansielle restriktioner, navnlig dem vedrørende russiske enheders adgang til kapitalmarkeder, bør udvides. Notering og levering af tjenester i forbindelse med aktier i russiske statsejede enheder på Unionens markedspladser bør også forbydes. Det er ligeledes nødvendigt at indføre nye foranstaltninger, som i betydelig grad begrænser den finansielle tilstrømning fra Rusland til Unionen, ved at indføre forbud mod at modtage indskud, der overstiger visse værdier, fra russiske statsborgere eller indbyggere, mod, at Unionens værdipapircentraler fører konti for russiske kunder, samt mod at sælge værdipapirer i euro til russiske kunder.

(12) Desuden er det hensigtsmæssigt at indføre yderligere restriktioner for eksport af produkter og teknologi med dobbelt anvendelse og for levering af tjenester i tilknytning hertil samt restriktioner for eksport af visse produkter og teknologier, som kan bidrage til Ruslands teknologiske styrkelse af landets forsvars- og sikkerhedssektor, sammen med restriktioner for levering af tjenester i tilknytning hertil. Der kan kun være begrænsede undtagelser for sådanne restriktioner til legitime og forud fastsatte formål.

(13) Det er også hensigtsmæssigt at indføre restriktioner for salg, levering, overførsel eller eksport til Rusland af specifikke produkter og teknologier til brug ved olieraffinering samt restriktioner for levering af tjenester i tilknytning hertil.

(14) Desuden er det hensigtsmæssigt at indføre et forbud mod eksport inden for produkter og teknologier, der er egnet til brug i luftfart og rumindustrien, og at forbyde at levere forsikrings-, genforsikrings- og vedligeholdelsestjenester i forbindelse med disse produkter og teknologier. Det bør også forbydes at yde teknisk bistand og andre tjenester i tilknytning hertil samt finansieringsmidler og finansiel bistand i forbindelse med de produkter og teknologier, der er omfattet af dette forbud.

(15) Der er behov for yderligere handling fra Unionens side for at gennemføre visse foranstaltninger.

(16) Afgørelse 2014/512/FUSP bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

I afgørelse 2014/512/FUSP foretages følgende ændringer:

1) Artikel 1 affattes således:

»*Artikel 1*

1. Det er forbudt direkte eller indirekte at købe, sælge eller levere investeringstjenester til eller bistand i forbindelse med udstedelsen af eller en hvilken som helst anden handel med obligationer, aktier eller lignende finansielle instrumenter med en løbetid på over 90 dage udstedt efter den 1. august 2014 til den 12. september 2014 eller med en løbetid på over 30 dage udstedt efter den 12. september 2014 til den 12. april 2022 eller omsættelige værdipapirer og pengemarkedsinstrumenter udstedt efter den 12. april 2022 af:

a) større kreditinstitutter eller finansielle udviklingsinstitutter, som er etableret i Rusland, og hvoraf staten ejer eller kontrollerer over 50 % pr. 1. august 2014, jf. listen i bilag I

b) juridiske personer, enheder eller organer, som er etableret uden for Unionen, og hvoraf en enhed, der er opført på listen i bilag I, ejer over 50 %, eller

c) juridiske personer, enheder eller organer, der handler på vegne af eller efter anvisning fra en enhed inden for den kategori, som er omhandlet i dette stykkes litra b) eller opført på listen i bilag I.

2. Det er forbudt direkte eller indirekte at købe, sælge eller levere investeringstjenester til eller bistand i forbindelse med udstedelsen af eller en hvilken som helst anden handel med omsættelige værdipapirer og pengemarkedsinstrumenter udstedt efter den 12. april 2022:

a) større kreditinstitutter eller andre institutter med offentligt ejerskab eller offentlig kontrol på over 50 % pr. den 26. februar 2022 eller ethvert andet kreditinstitut, der spiller en væsentlig rolle med hensyn til at støtte Ruslands og dets regerings og Ruslands centralbanks aktiviteter, og som er etableret i Rusland, jf. bilag V

b) juridiske personer, enheder eller organer, som er etableret uden for Unionen, og hvoraf en enhed, der er opført på listen i bilag V, direkte eller indirekte ejer over 50 %, eller

c) juridiske personer, enheder eller organer, der handler på vegne af eller efter anvisning fra en enhed, som er omhandlet i dette stykkes litra a) eller b).

3. Det er forbudt direkte eller indirekte at købe, sælge eller levere investeringstjenester til eller bistand i forbindelse med udstedelsen af eller en hvilken som helst anden handel med omsættelige værdipapirer og pengemarkedsinstrumenter med en løbetid på over 30 dage udstedt efter den 12. september 2014 til den 12. april 2022 eller omsættelige værdipapirer og pengemarkedsinstrumenter udstedt efter den 12. april 2022 af:

   a) juridiske personer, enheder eller organer, der er etableret i Rusland, jf. listen i bilag II, og som primært er beskæftiget med større aktiviteter inden for udformning, produktion, salg eller eksport af militærudstyr eller -tjenester, bortset fra juridiske personer, enheder eller organer, der er aktive inden for rum- eller kerneenergisektoren

   b) juridiske personer, enheder eller organer, der er etableret i Rusland, der er kontrolleret af staten, eller hvoraf staten ejer over 50 %, hvis anslåede samlede aktiver overstiger 1 billion RUB, og hvis indtægter for så vidt angår mindst 50 % hidrører fra salg eller transport af råolie eller olieprodukter, jf. bilag III

   c) juridiske personer, enheder eller organer, der er etableret uden for Unionen, hvoraf en enhed, som er opført i dette stykkes litra a) eller b), direkte eller indirekte ejer over 50 %, eller

d) juridiske personer, enheder eller organer, der handler på vegne af eller efter anvisning fra en enhed, som er omhandlet i dette stykkes litra a), b) eller c).

4. Det er forbudt direkte eller indirekte at købe, sælge eller levere investeringstjenester til eller bistand i forbindelse med udstedelsen af eller en hvilken som helst anden handel med omsættelige værdipapirer og pengemarkedsinstrumenter udstedt efter den 12. april 2022 af:

a) juridiske personer, enheder eller organer, der er etableret i Rusland, og som er offentligt kontrolleret eller med over 50 % offentligt ejerskab, og i hvilke Rusland, dets regering eller centralbank har ret til andel i udbyttet eller med hvilken Rusland, dets regering eller centralbank har andre væsentlige økonomiske forbindelser, jf. bilag VI

b) juridiske personer, enheder eller organer, som er etableret uden for Unionen, og hvoraf en enhed, der er opført på listen i bilag VI, direkte eller indirekte ejer over 50 %, eller

c) juridiske personer, enheder eller organer, der handler på vegne af eller efter anvisning fra en enhed, som er omhandlet i dette stykkes litra a) eller b).

5. Det er fra den 12. april 2022 forbudt at notere og levere tjenester på markedspladser, der er registreret eller anerkendt i Unionen, for så vidt angår omsættelige værdipapirer, der tilhører juridiske personer, enheder eller organer, som er etableret i Rusland og har over 50 % offentligt ejerskab.

6. Det er forbudt direkte eller indirekte at indgå eller deltage i arrangementer med henblik på ydelse af:

   i) nye lån eller kreditter med en løbetid på over 30 dage til juridiske personer, enheder eller organer, som er omhandlet i stk. 1 eller 3, efter den 12. september 2014 til den 26. februar 2022, eller

   ii) nye lån eller kreditter til juridiske personer, enheder eller organer, som er omhandlet i stk. 1, 2, 3 eller 4, efter den 26. februar 2022.

   Forbuddet finder ikke anvendelse på:

   a) lån eller kreditter, der har det specifikke og dokumenterede formål at yde finansiering til ikkeforbudt import eller eksport af produkter og ikkefinansielle tjenester mellem Unionen og nogen anden tredjestat, herunder udgifter til produkter og tjenester fra en anden tredjestat, der er nødvendige for at udføre eksport- eller importkontrakterne, eller

   b) lån, der har et specifikt og dokumenteret formål om at yde nødfinansiering med henblik på at opfylde solvens- og likviditetskriterier for juridiske personer, der er etableret i Unionen, og hvoraf en enhed, der er opført på listen i bilag I, ejer over 50 %.

7. Forbuddet i stk. 6 finder ikke anvendelse på hævninger af kreditbeløb eller udbetalinger, der er foretaget i henhold til en kontrakt, der er indgået inden den 26. februar 2022, forudsat at følgende betingelser er opfyldt:

a) Alle vilkår og betingelser for sådanne hævninger af kreditbeløb eller udbetalinger:

i) blev aftalt inden den 26. februar 2022 og

ii) ikke er blevet ændret på eller efter denne dato, og

b) der inden den 26. februar 2022 er blevet fastsat et kontraktligt forfaldstidspunkt for den fuldstændige tilbagebetaling af alle midler, der er stillet til rådighed, og for bortfald af alle tilsagn, rettigheder og forpligtelser i henhold til kontrakten, og

c) kontrakten var på tidspunktet for dens indgåelse ikke i strid med forbuddene, der er fastsat i denne afgørelse.

De vilkår og betingelser for hævninger af kreditbeløb eller udbetalinger, der er omhandlet i litra a), omfatter bestemmelser vedrørende længden af tilbagebetalingsperioden for hvert kreditbeløb og hver udbetaling, den anvendte rentesats eller renteberegningsmetoden samt det maksimale beløb.«

2) Følgende artikler indsættes efter artikel 1a:

»*Artikel 1b*

1. Det er forbudt at modtage indskud fra russiske statsborgere eller fysiske personer, der er bosiddende i Rusland, eller juridiske personer, enheder eller organer etableret i Rusland, hvis den samlede værdi af fysiske eller juridiske personers, enheders eller organers indskud pr. kreditinstitut overstiger 100 000 EUR.

2. Stk. 1 finder ikke anvendelse på statsborgere i en medlemsstat eller fysiske personer, der har en midlertidig eller permanent opholdstilladelse i en medlemsstat.

3. Stk. 1 finder ikke anvendelse på indskud, der er nødvendige for ikkeforbudt grænseoverskridende handel med varer og tjenesteydelser mellem Unionen og Rusland.

4. Uanset stk. 1 kan de kompetente myndigheder tillade modtagelse af et sådant indskud på vilkår, som de skønner hensigtsmæssige, efter at have fastslået, at modtagelsen af et sådant indskud:

   a) er nødvendigt til at dække basale behov hos de fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der er omhandlet i stk. 1, og de familiemedlemmer, som disse har forsørgerpligt over for, herunder betaling af fødevarer, husleje eller renter og afdrag på hypotekslån, medicin og lægebehandling, skatter, forsikringspræmier og offentlige forbrugsafgifter

b) alene er bestemt til betaling af rimelige honorarer eller godtgørelse af udgifter i forbindelse med juridisk bistand

c) er nødvendigt til afholdelse af ekstraordinære udgifter, på betingelse af at den kompetente myndighed mindst to uger før meddelelsen af tilladelsen har meddelt de andre medlemsstaters kompetente myndigheder og Kommissionen, hvorfor den finder, at der bør gives særlig tilladelse, eller

d) er nødvendigt til en diplomatisk eller konsulær repræsentations eller international organisations officielle formål.

Den pågældende medlemsstat underretter de øvrige medlemsstater og Kommissionen om alle tilladelser, der gives i medfør af nærværende stykke, senest to uger efter meddelelsen af tilladelsen.

5. Uanset stk. 1 kan de kompetente myndigheder tillade modtagelse af et sådant indskud på vilkår, som de skønner hensigtsmæssige, efter at have fastslået, at modtagelsen af et sådant indskud:

a) er nødvendigt til humanitære formål, f.eks. at levere eller lette levering af bistand, herunder beholdninger af lægemidler og medicinsk udstyr, fødevarer eller overførsel af humanitære hjælpearbejdere og dertil knyttet bistand eller til evakueringer, eller

b) er nødvendige til civilsamfundsaktiviteter, der direkte fremmer demokrati, menneskerettigheder eller retsstatsprincippet i Rusland.

Den pågældende medlemsstat underretter de øvrige medlemsstater og Kommissionen om alle tilladelser, der gives i medfør af nærværende stykke, senest to uger efter meddelelsen af tilladelsen.

Artikel 1c

1. Det er forbudt for Unionens værdipapircentraler at levere tjenester som defineret i bilaget til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 909/2014* for så vidt angår omsættelige værdipapirer, der er udstedt efter den 12. april 2022, til russiske statsborgere eller fysiske personer, der er bosiddende i Rusland, eller juridiske personer, enheder eller organer, der er etableret i Rusland.

2. Stk. 1 finder ikke anvendelse på fysiske personer, der er statsborgere i en medlemsstat eller har en midlertidig eller permanent opholdstilladelse i en medlemsstat.

Artikel 1d

1. Det er forbudt at sælge omsættelige værdipapirer i euro, der er udstedt efter den 12. februar 2022, eller andele i institutter for kollektiv investering, der leverer eksponering mod sådanne værdipapirer, til russiske statsborgere eller fysiske personer, der er bosiddende i Rusland, eller juridiske personer, enheder eller organer, der er etableret i Rusland.

2. Stk. 1 finder ikke anvendelse på statsborgere i en medlemsstat eller fysiske personer, der har en midlertidig eller permanent opholdstilladelse i en medlemsstat.

---

* Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 909/2014 af 23. juli 2014 om forbedring af værdipapirafviklingen i Den Europæiske Union og om værdipapircentraler samt om ændring af direktiv 98/26/EF og 2014/65/EU samt forordning (EU) nr. 236/2012 (EUT L 257 af 28.8.2014, s. 1).«

3) Artikel 3 affattes således:

»*Artikel 3*

1. Direkte eller indirekte salg, levering, overførsel eller eksport af alle produkter og al teknologi med dobbelt anvendelse, der er opført på listen i bilag I til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 2021/821*, til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i Rusland eller til brug i Rusland, foretaget af statsborgere i medlemsstaterne eller fra medlemsstaternes områder eller ved anvendelse af deres skibe eller luftfartøjer, der fører deres flag, forbydes, uanset om produkterne og teknologien hidrører fra deres områder eller ej.

2. Det er forbudt:

   a) direkte eller indirekte at yde teknisk bistand, mæglervirksomhed eller andre tjenester i forbindelse med produkterne og teknologien omhandlet i stk. 1 og i forbindelse med levering, fremstilling, vedligeholdelse og anvendelse af disse produkter og denne teknologi til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i Rusland eller til brug i Rusland

   b) direkte eller indirekte at levere finansieringsmidler eller finansiel bistand i forbindelse med produkterne og teknologien omhandlet i stk. 1 i forbindelse med salg, levering, overførsel eller eksport af disse produkter og denne teknologi eller ydelse af dertil knyttet teknisk bistand, mæglervirksomhed eller andre tjenester til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i Rusland eller til brug i Rusland.

3. Uden at det berører tilladelseskravene i henhold til forordning (EU) 2021/821, finder forbuddene i stk. 1 og 2 ikke anvendelse på salg, levering, overførsel eller eksport af produkter og teknologi med dobbelt anvendelse eller på den dertil knyttede levering af teknisk og finansiel bistand til ikkemilitær anvendelse og til en ikkemilitær slutbruger, der er bestemt til:

a) humanitære formål, sundhedskriser, akut forebyggelse eller afbødning af en hændelse, der sandsynligvis vil have en alvorlig og betydelig indvirkning på menneskers sundhed og sikkerhed eller miljøet, eller som en reaktion på naturkatastrofer

b) medicinske eller farmaceutiske formål

c) midlertidig eksport af produkter til brug i nyhedsmedier

d) softwareopdateringer

e) brug som forbrugerkommunikationsudstyr

f) sikring af cybersikkerhed og informationssikkerhed for enkeltpersoner og enheder i Rusland med undtagelse af landets regering og virksomheder, der direkte eller indirekte kontrolleres af denne regering, eller

g) personlig brug af fysiske personer, der rejser til Rusland, eller medlemmer af deres nærmeste familie, der rejser sammen med dem, og begrænset til personlige effekter, indbo, køretøjer eller redskaber til udøvelse af et erhverv, der ejes af de pågældende enkeltpersoner, og som ikke er bestemt til salg.

Med undtagelse af dette stykkes litra f) og g) ovenfor skal eksportøren i toldangivelsen erklære, at produkterne eksporteres i henhold til den relevante undtagelse, der er fastsat i dette stykke, og give den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor eksportøren er hjemmehørende eller har hjemsted, meddelelse om den første anvendelse af den relevante undtagelse senest 30 dage efter den dato, hvor den første eksport fandt sted.

4. Uanset denne artikels stk. 1 og 2, og uden at det berører tilladelseskravene i henhold til forordning (EU) 2021/821, kan de kompetente myndigheder give tilladelse til salg, levering, overførsel eller eksport af produkter og teknologi med dobbelt anvendelse eller levering af dertil knyttet teknisk eller finansiel bistand til ikkemilitær anvendelse og til en ikkemilitær slutbruger efter at have fastslået, at sådanne produkter eller teknologier eller den dertil knyttede tekniske eller finansielle bistand er:

a) beregnet til samarbejde mellem Unionen, medlemsstaternes regeringer og Ruslands regering på rent civile områder

b) beregnet til mellemstatsligt samarbejde om rumprogrammer

c) beregnet til drift, vedligeholdelse, oparbejdning af brændsel og sikkerhed i forbindelse med civil nuklear kapacitet samt civilt nukleart samarbejde, navnlig inden for forskning og udvikling

d) beregnet til søfartssikkerhed

e) beregnet til civile telekommunikationsnet, herunder levering af internettjenester

f) udelukkende er beregnet til brug for enheder, der ejes eller udelukkende eller i fællesskab kontrolleres af en juridisk person, en enhed eller et organ, der er stiftet eller oprettet i henhold til en medlemsstats eller et partnerlands ret

g) beregnet til Unionens, medlemsstaternes og partnerlandenes diplomatiske repræsentationer, herunder delegationer, ambassader og missioner.

5. Uanset denne artikels stk. 1 og 2, og uden at kravene vedrørende tilladelse i henhold til forordning (EU) 2021/821 derved tilsidesættes, kan de kompetente myndigheder give tilladelse til salg, levering, overførsel eller eksport af produkter og teknologi med dobbelt anvendelse eller levering af dertil knyttet teknisk eller finansiel bistand til ikkemilitær anvendelse og til en ikkemilitær slutbruger efter at have fastslået, at sådanne produkter eller teknologier eller den dertil knyttede tekniske eller finansielle bistand skal leveres i henhold til kontrakter, der er indgået inden den 26. februar 2022, eller tilknyttede kontrakter, der er nødvendige for opfyldelsen af sådanne kontrakter, forudsat at der er anmodet om tilladelse hertil inden den 1. maj 2022.

6. Alle tilladelser, der kræves i henhold til denne artikel, gives af de kompetente myndigheder i overensstemmelse med de regler og procedurer, der er fastsat i forordning (EU) 2021/821, og som finder tilsvarende anvendelse. Tilladelsen er gyldig i hele Unionen.

7. Når de kompetente myndigheder træffer afgørelse om anmodninger om tilladelser i overensstemmelse med denne artikels stk. 4 og 5, må de ikke give en tilladelse, hvis de har rimelig grund til at tro, at:

   i) slutbrugeren måske er en slutbruger inden for militæret, fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der er opført i bilag IV, eller at produkterne kan have en militær slutanvendelse, eller

ii) salg, levering, overførsel eller eksport af produkter og teknologi som omhandlet i stk. 1 eller ydelse af teknisk eller finansiel bistand i tilknytning hertil er beregnet til luftfart- eller rumindustrien.

8. Medlemsstaternes kompetente myndigheder kan annullere, suspendere, ændre eller tilbagekalde en tilladelse, som de har givet i henhold til stk. 4 og 5, hvis de skønner, at en sådan annullering, suspension, ændring eller tilbagekaldelse er nødvendig for en effektiv gennemførelse af denne afgørelse.

9. Partnerlandene omhandlet i denne artikel og i artikel 3a, stk. 4, litra f) og g), og som i en væsentlig grad anvender tilsvarende eksportkontrolforanstaltninger, er indeholdt i bilag VII.«

---

* Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2021/821 af 20. maj 2021 om en EU-ordning for kontrol med eksport, mæglervirksomhed, teknisk bistand, transit og overførsel i forbindelse med produkter med dobbelt anvendelse (omarbejdning) (EUT L 206 af 11.6.2021, s. 1).

4) Artikel 3a affattes således:

»*Artikel 3a*

1. Det er forbudt direkte eller indirekte at sælge, levere, overføre eller eksportere produkter og teknologi, der kan bidrage til Ruslands militære og teknologiske forbedringer eller til udvikling af forsvars- og sikkerhedssektoren, uanset om de har oprindelse i Unionen eller ej, til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i Rusland eller til brug i Rusland.

2. Det er forbudt:

a) direkte eller indirekte at yde teknisk bistand, mæglervirksomhed eller andre tjenester i forbindelse med produkterne og teknologien omhandlet i stk. 1 og i forbindelse med levering, fremstilling, vedligeholdelse og anvendelse af disse produkter og denne teknologi til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i Rusland eller til brug i Rusland

b) direkte eller indirekte at levere finansieringsmidler eller finansiel bistand i forbindelse med produkterne og teknologien omhandlet i stk. 1 i forbindelse med salg, levering, overførsel eller eksport af disse produkter og denne teknologi eller ydelse af dertil knyttet teknisk bistand, mæglervirksomhed eller andre tjenester til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i Rusland eller til brug i Rusland.

3. Forbuddene i stk. 1 og 2 finder ikke anvendelse på salg, levering, overførsel eller eksport af produkter og teknologi som omhandlet i stk. 1 eller på den dertil knyttede levering af teknisk og finansiel bistand til ikkemilitær anvendelse og til en ikkemilitær slutbruger, der er bestemt til:

a) humanitære formål, sundhedskriser, akut forebyggelse eller afbødning af en hændelse, der sandsynligvis vil have en alvorlig og betydelig indvirkning på menneskers sundhed og sikkerhed eller miljøet eller som en reaktion på naturkatastrofer

b) medicinske eller farmaceutiske formål

c) midlertidig eksport af produkter til brug i nyhedsmedier

d) softwareopdateringer

e) brug som forbrugerkommunikationsudstyr

f) sikring af cybersikkerhed og informationssikkerhed for fysiske og juridiske personer, enheder og organer i Rusland med undtagelse af landets regering og virksomheder, der direkte eller indirekte kontrolleres af denne regering, eller

g) personlig brug af fysiske personer, der rejser til Rusland, eller medlemmer af deres nærmeste familie, der rejser sammen med dem, og begrænset til personlige effekter, indbo, køretøjer eller redskaber til udøvelse af et erhverv, der ejes af de pågældende enkeltpersoner, og som ikke er bestemt til salg.

Med undtagelse af litra f) og g) ovenfor skal eksportøren i toldangivelsen erklære, at produkterne eksporteres i henhold til den relevante undtagelse, der er fastsat i dette stykke, og give den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor eksportøren er hjemmehørende eller har hjemsted, meddelelse om den første anvendelse af den relevante undtagelse senest 30 dage efter den dato, hvor den første eksport fandt sted.

4. Uanset stk. 1 og 2 kan de kompetente myndigheder give tilladelse til salg, levering, overførsel eller eksport af produkter og teknologi som omhandlet i stk. 1 eller levering af dertil knyttet teknisk eller finansiel bistand til ikkemilitær anvendelse og til en ikkemilitær slutbruger efter at have fastslået, at sådanne produkter eller teknologier eller den dertil knyttede tekniske eller finansielle bistand er:

   a) beregnet til samarbejde mellem Unionen, medlemsstaternes regeringer og Ruslands regering på rent civile områder

   b) beregnet til mellemstatsligt samarbejde om rumprogrammer

   c) beregnet til drift, vedligeholdelse, oparbejdning af brændsel og sikkerhed i forbindelse med civil nuklear kapacitet samt civilt nukleart samarbejde, navnlig inden for forskning og udvikling

   d) beregnet til søfartssikkerhed

   e) beregnet til civile telekommunikationsnet, herunder levering af internettjenester

   f) udelukkende beregnet til brug for enheder, der ejes eller udelukkende eller i fællesskab kontrolleres af en juridisk person, en enhed eller et organ, der er stiftet eller oprettet i henhold til en medlemsstats eller et partnerlands ret, eller

g) beregnet til Unionens, medlemsstaternes og partnerlandenes diplomatiske repræsentationer, herunder delegationer, ambassader og missioner.

5. Uanset stk. 1 og 2 kan de kompetente myndigheder give tilladelse til salg, levering, overførsel eller eksport af produkter og teknologi som omhandlet i stk. 1 eller levering af dertil knyttet teknisk eller finansiel bistand til ikkemilitær anvendelse og til en ikkemilitær slutbruger efter at have fastslået, at sådanne produkter eller teknologier eller den dertil knyttede tekniske eller finansielle bistand skal leveres i henhold til kontrakter, der er indgået inden den 26. februar 2022, eller tilknyttede kontrakter, der er nødvendige for opfyldelsen af sådanne kontrakter, forudsat at der er anmodet om tilladelse hertil inden den 1. maj 2022.

6. Alle tilladelser, der kræves i henhold til denne artikel, gives af de kompetente myndigheder i overensstemmelse med de regler og procedurer, der er fastsat i forordning (EU) 2021/821, og som finder tilsvarende anvendelse. Tilladelsen er gyldig i hele Unionen.

7. Når de kompetente myndigheder træffer afgørelse om anmodninger om tilladelser som omhandlet i denne artikels stk. 4 og 5, må de ikke give en tilladelse, hvis de har rimelig grund til at tro, at:

   i) slutbrugeren måske er en slutbruger inden for militæret, fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der er opført i bilag IV, eller at produkterne kan have en militær slutanvendelse, eller

   ii) salg, levering, overførsel eller eksport af produkter og teknologi som omhandlet i stk. 1 eller ydelse af teknisk eller finansiel bistand i tilknytning hertil er beregnet til luftfart- eller rumindustrien.

8. Medlemsstaternes kompetente myndigheder kan annullere, suspendere, ændre eller tilbagekalde en tilladelse, som de har givet i henhold til stk. 4 og 5, hvis de skønner, at en sådan annullering, suspension, ændring eller tilbagekaldelse er nødvendig for en effektiv gennemførelse af denne afgørelse.

9. Unionen træffer de nødvendige foranstaltninger til at fastlægge de relevante produkter, der skal være omfattet af denne artikel.«

5) Følgende artikel indsættes efter artikel 3a:

»*Artikel 3b*

1. For så vidt angår de enheder, der er opført i bilag IV, og uanset artikel 3 og 3a og uden at det berører tilladelseskravene i henhold til forordning (EU) 2021/821, må medlemsstaternes kompetente myndigheder først give tilladelse til salg, levering, overførsel eller eksport af produkter og teknologi med dobbelt anvendelse og produkter og teknologi, der er omhandlet i artikel 3a, eller levering af dertil knyttet teknisk eller finansiel bistand, når de har fastslået:

   a) at sådanne produkter og teknologier eller dertil knyttet teknisk eller finansiel bistand er nødvendige for akut forebyggelse eller afbødning af en hændelse, der kan have alvorlig og betydelig indvirkning på menneskers sundhed og sikkerhed eller miljøet, eller

   b) at sådanne produkter og teknologier eller dertil knyttet tekniske eller finansielle bistand skal leveres i henhold til kontrakter, der er indgået inden den 26. februar 2022, eller tilknyttede kontrakter, der er nødvendige for opfyldelsen af sådanne kontrakter, forudsat at der er anmodet om tilladelse hertil inden den 1. maj 2022.

2. Alle tilladelser, der kræves i henhold til denne artikel, gives af de kompetente myndigheder i overensstemmelse med de regler og procedurer, der er fastsat i forordning (EU) 2021/821, og som finder tilsvarende anvendelse. Tilladelsen er gyldig i hele Unionen.

3. Medlemsstaternes kompetente myndigheder kan annullere, suspendere, ændre eller tilbagekalde en tilladelse, som de har givet i henhold til stk. 1, hvis de skønner, at en sådan annullering, suspension, ændring eller tilbagekaldelse er nødvendig for en effektiv gennemførelse af denne afgørelse.«

6) Følgende artikler indsættes efter artikel 4a:

»*Artikel 4b*

1. Det er forbudt at yde offentlig finansiering eller finansiel bistand til handel med eller investeringer i Rusland.

2. Forbuddet i stk. 1 gælder ikke for:

a) bindende forpligtelser vedrørende finansieringsmidler eller finansiel bistand, der er indgået inden den 26. februar 2022

b) ydelse af offentlig finansiering eller finansiel bistand på op til en samlet værdi af 10 000 000 EUR pr. projekt til små og mellemstore virksomheder, der er etableret i Unionen, eller

c) levering af offentlig finansiering eller finansiel bistand til handel med fødevarer og til landbrug eller til medicinske eller humanitære formål.

Artikel 4c

1. Det er forbudt direkte eller indirekte at sælge, levere, overføre eller eksportere produkter og teknologi egnet til brug ved olieraffinering, uanset om de har oprindelse i eller uden for Unionen, til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i Rusland eller til brug i Rusland.

2. Det er forbudt:

a) direkte eller indirekte at yde teknisk bistand, mæglervirksomhed eller andre tjenester i forbindelse med produkterne og teknologien omhandlet i stk. 1 og i forbindelse med levering, fremstilling, vedligeholdelse og anvendelse af disse produkter og denne teknologi til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i Rusland eller til brug i Rusland

b) direkte eller indirekte at levere finansieringsmidler eller finansiel bistand i forbindelse med produkterne og teknologien omhandlet i stk. 1 i forbindelse med salg, levering, overførsel eller eksport af disse produkter og denne teknologi eller ydelse af dertil knyttet teknisk bistand, mæglervirksomhed eller andre tjenester til personer, enheder eller organer i Rusland eller til brug i Rusland.

3. Forbuddene i stk. 1 og 2 berører ikke opfyldelsen inden 27. maj 2022 af en kontrakt, som er indgået inden den 26. februar 2022, eller tilknyttede kontrakter, der er nødvendige for opfyldelsen af sådanne kontrakter.

4. Uanset stk. 1 og 2 kan medlemsstaternes kompetente myndigheder på vilkår, som de skønner hensigtsmæssige, tillade salg, levering, overførsel eller eksport af produkter og teknologi, der er omhandlet i stk. 1, eller levering af dertil knyttet teknisk eller finansiel bistand efter at have fastslået, at sådanne produkter eller teknologier eller den dertil knyttede tekniske eller finansielle bistand er nødvendig for akut forebyggelse eller afbødning af en hændelse, der sandsynligvis vil få alvorlig og betydelig indvirkning på menneskers sundhed og sikkerhed eller miljøet.

I behørigt begrundede hastende tilfælde kan salget, leveringen, overførslen eller eksporten finde sted uden forudgående tilladelse, forudsat at den pågældende eksportør senest fem arbejdsdage efter, at salget, leveringen, overførslen eller eksporten har fundet sted, giver de kompetente myndigheder meddelelse herom indeholdende detaljerede oplysninger om den relevante begrundelse for, hvorfor salget, leveringen, overførslen eller eksporten har fundet sted uden forudgående tilladelse.

5. Unionen træffer de nødvendige foranstaltninger til at fastlægge de relevante produkter, der skal være omfattet af denne artikel.

Artikel 4d

1. Det er forbudt direkte eller indirekte at sælge, levere, overføre eller eksportere produkter og teknologi egnet til brug i luftfarts- eller rumsektoren, uanset om de har oprindelse i Unionen eller ej, til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i Rusland eller til brug i Rusland.

2. Det er forbudt direkte eller indirekte at levere forsikring og genforsikring i forbindelse med produkter og teknologi, der er omhandlet i stk. 1, til personer, enheder eller organer i Rusland eller til brug i Rusland.

3. Det er forbudt at levere en eller flere af følgende aktiviteter: eftersyn, reparation, inspektion, udskiftning, ændring eller fejludbedring af et luftfartøj eller en komponent, dog med undtagelse af inspektion før flyvning, i forbindelse med de produkter og den teknologi, der er omhandlet i stk. 1, direkte eller indirekte til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i Rusland eller til brug i Rusland.

4. Det er forbudt:

   a) direkte eller indirekte at yde teknisk bistand, mæglervirksomhed eller andre tjenester i forbindelse med produkterne og teknologien omhandlet i stk. 1 og i forbindelse med levering, fremstilling, vedligeholdelse og anvendelse af disse produkter og denne teknologi til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i Rusland eller til brug i Rusland

   b) direkte eller indirekte at levere finansieringsmidler eller finansiel bistand i forbindelse med produkterne og teknologien omhandlet i stk. 1 i forbindelse med salg, levering, overførsel eller eksport af disse produkter og denne teknologi eller ydelse af dertil knyttet teknisk bistand, mæglervirksomhed eller andre tjenester til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i Rusland eller til brug i Rusland.

5. Forbuddene i stk. 1 og 4 finder ikke anvendelse på opfyldelsen inden den 28. marts 2022 af en kontrakt, som er indgået inden den 26. februar 2022, eller tilknyttede kontrakter, der er nødvendige for opfyldelsen af sådanne kontrakter.

6. Unionen træffer de nødvendige foranstaltninger til at fastlægge de relevante produkter, der skal være omfattet af denne artikel.«

7) Artikel 7 affattes således:

»*Artikel 7*

1. Ingen fordringer må indfries i forbindelse med kontrakter eller transaktioner, hvis opfyldelse eller gennemførelse direkte eller indirekte er blevet påvirket helt eller delvis af foranstaltninger i henhold til denne afgørelse, herunder erstatningskrav og andre tilsvarende fordringer, såsom krav om modregning og erstatning i henhold til garanti, særlig fordringer, som tager sigte på forlængelse eller indfrielse af obligationer, garantier eller modgarantier, navnlig finansielle garantier eller modgarantier uanset form, såfremt disse fordringer gøres gældende af:

   a) juridiske personer, enheder eller organer, der er opført i bilag I, II, III, IV, V eller VI, eller omhandlet i artikel 1, stk. 1, litra b) eller c), artikel 1, stk. 2, litra b) eller c), artikel 1, stk. 3, litra c) eller d), artikel 1, stk. 4, litra b) eller c), eller artikel 1a, litra a), b) eller c)

   b) andre russiske personer, enheder eller organer eller

   c) personer, enheder eller organer, som handler gennem eller på vegne af personer, enheder eller organer som omhandlet i dette stykkes litra a) eller b).

2. I forbindelse med enhver procedure vedrørende inddrivelse af en fordring påhviler det den person, der søger at få fordringen inddrevet, at bevise, at indfrielsen af fordringen ikke er forbudt i henhold til stk. 1.

3. Denne artikel berører ikke de rettigheder, som de i stk. 1 omhandlede personer, enheder og organer har til ved en domstol at få prøvet lovligheden af den manglende opfyldelse af kontraktlige forpligtelser i overensstemmelse med denne afgørelse.«

8) Artikel 8 affattes således:

»*Artikel 8*

Det er forbudt bevidst eller forsætligt at deltage i aktiviteter, hvis formål eller følge er at omgå forbuddene i artikel 1-4d, herunder ved at agere som stedfortræder for de fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der er omhandlet i de bestemmelser eller ved at handle til deres fordel ved at anvende undtagelserne i denne afgørelse.«

9) Følgende artikel indsættes:

»*Artikel 8a*

1. Rådet og Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik (»den højtstående repræsentant«) kan behandle personoplysninger med henblik på at udføre deres opgaver i henhold til denne afgørelse, navnlig med henblik på at udarbejde og foretage ændringer i denne afgørelse og dens bilag.

2. Med henblik på denne afgørelse udpeges Rådet og den højtstående repræsentant som »dataansvarlig«, jf. artikel 3, stk. 8, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1725*, for så vidt angår de behandlingsaktiviteter, der er nødvendige for at udføre de opgaver, der er omhandlet i stk. 1.

---

* Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1725 af 23. oktober 2018 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i Unionens institutioner, organer, kontorer og agenturer og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af forordning (EF) nr. 45/2001 og afgørelse nr. 1247/2002/EF (EUT L 295 af 21.11.2018, s. 39).«

10) Artikel 9 affattes således:

»*Artikel 9*

1. Denne afgørelse finder anvendelse indtil den 31. juli 2022.

2. Denne afgørelse revideres løbende. Den kan om nødvendigt forlænges eller ændres, hvis Rådet skønner, at målene heri ikke er opfyldt.«

11) Bilagene ændres som anført i bilaget til nærværende afgørelse.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. februar 2022.

På Rådets vegne
J. BORRELL FONTELLES
Formand

BILAG

1) Overskriften til bilag I til afgørelse 2014/512/FUSP affattes således:

»BILAG I

Liste over personer, enheder og organer som omhandlet i artikel 1, stk. 1, litra a)«.

2) Overskriften til bilag II til afgørelse 2014/512/FUSP affattes således:

»BILAG II

Liste over personer, enheder og organer som omhandlet i artikel 1, stk. 3, litra a)«.

3) Overskriften til bilag III til afgørelse 2014/512/FUSP affattes således:

»BILAG III

Liste over personer, enheder og organer som omhandlet i artikel 1, stk. 3, litra b)«.

4) Bilag IV til afgørelse 2014/512/FUSP affattes således:

»BILAG IV

Liste over juridiske personer, enheder eller organer som omhandlet i artikel 3, stk. 7, artikel 3a, stk. 7, og artikel 3b, stk. 1

JSC Sirius

OJSC Stankoinstrument

OAO JSC Chemcomposite

JSC Kalashnikov

JSC Tula Arms Plant

NPK Technologii Maschinostrojenija

OAO Wysokototschnye Kompleksi

OAO Almaz Antey

OAO NPO Bazalt

Admiralty Shipyard JSC

Aleksandrov Scientific Research Technological Institute NITI

Argut OOO

Communication center of the Ministry of Defense

Federal Research Center Boreskov Institute of Catalysis

Federal State Budgetary Enterprise of the Administration of the President of Russia

Federal State Budgetary Enterprise Special Flight Unit Rossiya of the Administration of the President of Russia

Federal State Unitary Enterprise Dukhov Automatics Research Institute (VNIIA)

Foreign Intelligence Service (SVR)

Forensic Center of Nizhniy Novgorod Region Main Directorate of the Ministry of Interior Affairs

International Center for Quantum Optics and Quantum Technologies (the Russian Quantum Center)

Irkut Corporation

Irkut Research and Production Corporation Public Joint Stock Company

Joint Stock Company Scientific Research Institute of Computing Machinery

JSC Central Research Institute of Machine Building (JSC TsNIIMash)

JSC Kazan Helicopter Plant Repair Service

JSC Shipyard Zaliv (Zaliv Shipbuilding yard)

JSC Rocket and Space Centre – Progress

Kamensk-Uralsky Metallurgical Works J.S. Co.

Kazan Helicopter Plant PJSC

Komsomolsk-na-Amur Aviation Production Organization (KNAAPO)

Ministry of Defence RF

Moscow Institute of Physics and Technology

NPO High Precision Systems JSC

NPO Splav JSC

OPK Oboronprom

PJSC Beriev Aircraft Company

PJSC Irkut Corporation

PJSC Kazan Helicopters

POLYUS Research Institute of M.F. Stelmakh Joint Stock Company

Promtech-Dubna, JSC

Public Joint Stock Company United Aircraft Corporation

Radiotechnical and Information Systems (RTI) Concern

Rapart Services LLC Rosoboronexport OJSC (ROE)

Rostec (Russian Technologies State Corporation)

Rostekh – Azimuth

Russian Aircraft Corporation MiG

Russian Helicopters JSC

SP KVANT (Sovmestnoe Predpriyatie Kvantovye Tekhnologii)

Sukhoi Aviation JSC

Sukhoi Civil Aircraft

Tactical Missiles Corporation JSC

Tupolev JSC

UEC-Saturn

United Aircraft Corporation

JSC AeroKompozit

United Engine Corporation

UEC-Aviadvigatel JSC

United Instrument Manufacturing Corporation

United Shipbuilding Corporation

JSC PO Sevmash

Krasnoye Sormovo Shipyard

Severnaya Shipyard

Shipyard Yantar

UralVagonZavod«.

5) Følgende bilag tilføjes:

»BILAG V

Liste over personer, enheder og organer som omhandlet i artikel 1, stk. 2, litra a)

Alfa Bank

Bank Otkritie

Bank Rossiya

Promsvyazbank

BILAG VI

Liste over personer, enheder og organer som omhandlet i artikel 1, stk. 4, litra a)

Almaz-Antey

Kamaz

Novorossiysk Commercial Sea Port

Rostec (Russian Technologies State Corporation)

Russian Railways

JSC PO Sevmash

Sovcomflot

United Shipbuilding Corporation

BILAG VII

Liste over partnerlande, som omhandlet i artikel 3, stk. 9

AMERIKAS FORENEDE STATER«.